

MASSES & DEVOTIONS	MESSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu’au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l’Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément : Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com Practices/Pratiques: every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 Organist / Organiste : Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com Altar Servers / Servants de messe : Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément : Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément : Contact: Gabrielle Godin: stclementyag @ gmail.com	Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb : Contact: Skylor Lamothe: Knights @ Council17725.ca Legion of Mary / Légion de Marie : President / Président - Guy Bélanger: guyjosephbelanger @ gmail.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs : Contact: Marjolaine Messier - mmessier15 @ gmail.com Domus Christiani : Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com Fasting Brothers / Frères jeûneurs : Contact: Christopher Thomson: christopherthomson@ protonmail.com
---	---

ST. CLEMENT PARISH

PAROISSE ST-CLÉMENT

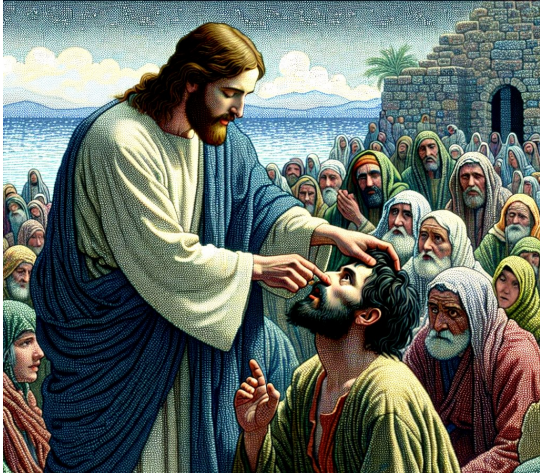
AT ST. ANNE CHURCH ✙ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

11TH SUNDAY AFTER PENTECOST

11^E DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

August 24, 2025 / le 24 août 2025



“He touched his tongue; and looking up to heaven, he groaned, and said to him, Ephphetha, that is, ‘Be opened’.”

(Mark 7:33-34)

« Il toucha sa langue; puis, levant les yeux au ciel, il poussa un soupir et lui dit : ‘Ephphatha,’ c’est-à-dire : ‘Ouvre-toi.’ »

(Marc 7, 33-34)

St. John Chrysostom - He takes the deaf and dumb man who was brought to Him apart from the crowd, that He might not do His divine miracles openly; teaching us to cast away vain glory and swelling of heart; for there is nothing better to draw the grace of miracles than humility and modesty. It goes on, “And he charged them that they should tell no man,” by which He has taught us not to boast in our powers, but in the cross and humiliation. He also bade them conceal the miracle, lest He should excite the Jews by envy to kill Him before the time.

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite

Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	(613) 565-9656 ext.3	<i>pastor.st.clement @ rogers.com</i>
	Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.4	<i>fr.debow @ gmail.com</i>
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.5	<i>mpinhosousa @fssp.eu</i>
Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @ rogers.com</i>

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 24.VIII.2025 11th Sunday after Pentecost (St. Bartholomew) 11e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Laurent Chétien par sa famille RIP Joe Furman by Pauline & Steve Winogron RIP Repose of the Soul of James Ross Hurley by Jorre de St Jorre Family
Monday Lundi 25.VIII.2025 St. Louis, King, Confessor St Louis, Roi, confesseur	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Conversion of Zied Haddad by François Brégaint RIP Ann Marie Costello by R. & R.M. McCloskey
Tuesday Mardi 26.VIII.2025 Feria (St. Zephyrinus) De la férie (St Zéphyrin)	7:00 a.m.	RIP Ian Cogan by A Fitzpatrick
Wednesday Mercredi 27.VIII.2025 St. Joseph Calasance, Confessor St Joseph Calasanz, confesseur	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Aunt Louise Davis by Mrs. C. Daniels RIP Vince Costello by Wood, Fitzpatrick & Fennelly Families
Thursday Jeudi 28.VIII.2025 St. Augustine, Bishop, Confessor & Doctor (St. Hermes) / St Augustin, évêque, confesseur et docteur de l’Église (St Hermès)	7:00 a.m.	RIP Marie-Claire Pereira by Beverly Maitland
Friday Vendredi 29.VIII.2025 Beheading of St. John the Baptist (St. Sabina) Décollation de St-Jean Baptiste (Ste Sabine)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Int Charles Lemieux by Kathleen Lemieux Mr. & Mrs. Cesar J. & Ellen Marie Vanneste on the Occasion of Their 60th Wedding Anniversary by Their Children & Their Spouses & Families
Saturday Samedi 30.VIII.2025 St. Rose of Lima, Virgin (Ss. Felix & Adauctus) Ste Rose de Lima, vierge (Sts Félix et Adauctus)	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	RIP Eliette Gauthier & Arthur Gauthier par Julie & Gilbert Bourdon Poor Sinners by Milejski Family <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 31.VIII.2025 12th Sunday after Pentecost 12e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Denis Gervais, frère de Danielle Desmarais (André) par Maurice & Mariette Mercier Int Pierre & Audrey Lemieux by Reid Family RIP My Father Joseph Andrew Moreau - Oct 3, 1939- Dec 27, 2024 by Son Joseph Anthony Moreau

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, August 10 / le dimanche 10 août	
Sunday ‘regular’ collections / quête dominicales ‘ordinaires’	\$ 4,860.85
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	1,076.25
Online giving / Dons automatisés	2,693.00
PAD / DPA	
New Roof / Nouveau toit	1,630.00 (Total received / total reçu \$299,496.50) Goal / But: \$ 375,000
May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d’enveloppes de quête pour fins d’impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d’avance d’avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !



Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse

Claire Pachla, Jeanine Pruner, Chris Finnerty, Marianne Mikhaïl, Micheline Mikhaïl, Laurette Hermeston, Marguerite Lamothe, Robert Reid, Miloslav Bosak, Liette Deault, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Andrew Noden, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Mardina Beaudoin, Michael O’Meara, Eileen Sheldrick, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Next Friday evening at least 100 pilgrims of this parish and others, will meet east of Montreal and walk 100 km for Our Lady over the long weekend. This is the 22nd annual Marie Reine du Canada pilgrimage. It's a great way to prepare spiritually for the year ahead by offering up your long weekend with all its inconveniences and physical sufferings -- but also its great joys and camaraderie -- and taking with you your intentions for the church, the pope, our parish and your family and friends who need prayers and sacrifices. You too can become a saint. Start here! Catholics have made arduous journeys to holy shrines for 1500 years. Come and make your pilgrimage this year to Our Lady of the Cape in Cap de la Madeleine. It's difficult but you will not regret it.	Vendredi prochain, au moins 100 pèlerins de cette paroisse et d'autres se réuniront à l'est de Montréal et marcheront 100 km pour la Sainte Vierge pendant le long week-end. Il s'agit du 22e pèlerinage annuel Marie Reine du Canada. C'est une excellente façon de se préparer spirituellement pour l'année à venir en offrant votre long week-end avec tous ses inconvénients et ses souffrances, mais aussi ses grandes joies et sa camaraderie, et en emportant avec vous vos intentions pour l'Église, le pape, notre paroisse, vos amis et votre famille qui ont besoin de prières et de sacrifices. Vous aussi, vous pouvez devenir un(e) saint(e). Commencez ici ! Depuis 1500 ans, les catholiques entreprennent des voyages ardues vers des sanctuaires sacrés. Venez faire votre pèlerinage cette année à Notre-Dame-du-Cap, au Cap-de-la-Madeleine. C'est difficile, mais vous ne le regretterez pas.
Pilgrimage Registration: Marie Reine du Canada Annual Pilgrimage to Our Lady of the Cape Shrine Aug. 30th - Sept. 1st. 100 km, on foot, in three grace-filled days. Registration: mariereine.ca Contact: mariereineducanada@gmail.com .	Inscription pour le Pèlerinage: Pèlerinage Annuel Marie Reine du Canada à Notre-Dame du Cap 30 août-1 septembre 2025. 100 km à pied en trois jours remplis de grâces. Inscription: mariereine.ca ; Contact: mariereineducanada@gmail.com .
Golf Tournament - Our recent golf fundraiser was a great success. Thank you for your support. We had a record turn out for the golf and dinner, raising a record \$38,300 bringing the total raised for the parish since the inception of this fundraiser to over \$229,000. This year we had the pleasure of hosting a number of our FSSP priests and seminarians who joined us for the event. We are very grateful to our many sponsors and generous donors for their support which included: financial and accounting services; real estate sales; property development; restaurant/catering service ; and construction. All of our sponsors/donors are listed in our advertising booklet which is available at the entrance to the church and on our parish web page. We encourage you to support these businesses and professional service providers.	Tournoi de golf - Notre récente collecte de fonds a été un grand succès. Merci pour votre soutien. Nous avons enregistré une participation record au golf et au dîner, récoltant la somme à plus de 38 300 \$, portant le total récolté pour la paroisse depuis le lancement de cette collecte à plus de 229 000 \$. Cette année, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs de nos prêtres et séminaristes de la FSSP. Nous sommes très reconnaissants envers nos nombreux sponsors et généreux donateurs pour leur soutien, notamment : services financiers et comptables ; ventes immobilières ; promotion immobilière ; service traiteur ; et construction. Tous nos sponsors/donateurs sont listés dans notre brochure publicitaire, disponible à l'entrée de l'église et sur le site web de notre paroisse. Nous vous encourageons à soutenir ces entreprises et prestataires de services professionnels.
Becoming Catholic or Completing your Sacraments - There is a form at the entrance of the church for those adults or young adults seeking to either become Catholic, or to complete their Sacraments at St. Clement Parish. Adults seeking to become Catholic, or those Catholic adults who have not yet received 1st Holy Communion or Confirmation, must fill out the form and submit it to the parish office. Deadline: Monday September 29. The class will begin on Oct. 2 with Fr. Debow.	Devenir catholique ou compléter vos sacrements - Il se trouve un formulaire à l'entrée de l'église pour les adultes ou jeunes adultes qui cherchent à devenir catholique ou à compléter leurs sacrements à la paroisse St-Clément. Les adultes qui cherchent à devenir catholique, ou les adultes catholiques qui n'ont pas encore reçu la première communion ou la confirmation, doivent remplir le formulaire et le soumettre au bureau de la paroisse. Date limite: le lundi 29 septembre. Le cours commence le 2 octobre avec l'abbé Debow.
Vocation to the FSSP - We are pleased to announce that Alexandre Pineau, of our parish, has been accepted to Our Lady of Guadalupe Seminary, the FSSP seminary in Nebraska. Let's keep him in our prayers as he begins his 1st year. Donations toward the expenses associated with his first year of studies can be made to the seminary fund through the FSSP Canada office https://www.fssp.ca/support-us .	Vocation pour la FSSP - Nous sommes heureux d'annoncer qu'Alexandre Pineau, de notre paroisse, a été accepté au séminaire de la FSSP au Nebraska (Our Lady of Guadalupe). Gardons-le dans nos prières alors qu'il commence sa première année. Vos dons pour les dépenses associées à sa première année d'études peuvent être faits au fonds du séminaire par l'entremise du bureau de la FSSP Canada : https://www.fssp.ca/support-us .
Fr. Deprey will be away until Aug. 29th, visiting his family in British Columbia. Please contact one of the other priests if you need the assistance of a priest.	L'abbé Deprey sera absent jusqu'au 29 août, en visite chez sa famille en Colombie-Britannique. Veuillez contacter l'un des autres abbés si vous avez besoin de l'aide d'un prêtre.
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$591,527 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info @ saintclement.ca	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu \$591,527 en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info @ saintclement.ca
Annual Parish Dinner - Our parish dinner will take place on Saturday, November 22, 2025 , at St. Elias Centre! We are in need of volunteers to help organize this important event, starting now. We also need sponsors and silent auction items. Please email to info @ saintclement.ca if you can help. Bishop P. Robert Reed will be our guest speaker at the dinner, and celebrate the Feast of St. Clement with us the following day. Bishop Reed did the ordinations for the FSSP this year in Denton, Nebraska.	Souper paroissiale - Notre souper paroissial aura lieu le samedi 22 novembre 2025 au centre St. Elias ! Nous avons besoin de bénévoles pour nous aider à organiser cet événement important. Nous avons également besoin de commanditaires et d'articles pour les enchères silencieuses. Veuillez envoyer un courriel à info @ saintclement.ca pour nous aider. Mgr Robert P. Reed sera des nôtres comme conférencier, et pour célébrer la messe le lendemain pour la fête de St-Clément. Il avait fait les ordinations pour la FSSP à Denton, Nebraska cet été.
Pro-life Message - In protecting human life, we must begin with a commitment never to intentionally kill, or collude in the killing, of any innocent human life, no matter how broken, unformed, disabled or desperate that life may seem. We urge Catholics to promote laws and social policies that protect human life and promote human dignity to the maximum degree possible. Laws that legitimize abortion, assisted suicide, and euthanasia are profoundly unjust and immoral.	Message pro-vie - Pour protéger la vie humaine, nous devons commencer par nous engager à ne jamais tuer intentionnellement, ni participer au meurtre, d'un être humain innocent, aussi brisé, imparfait, handicapé ou désespéré que cette vie puisse paraître. Nous exhortons les catholiques à promouvoir des lois et des politiques sociales qui protègent la vie humaine et favorisent la dignité humaine dans toute la mesure du possible. Les lois qui légitiment l'avortement, le suicide assisté et l'euthanasie sont profondément injustes et immorales.